

## 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus: 4CR 7235 2K HS-Rapid Klarlack 2:1**
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**  
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/preparaadi kasutamine** Selge värnits
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**  
4CR Vertriebsgesellschaft mbH  
Oberer Sommerfeldweg 2  
D-94469 Deggendorf  
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 315  
Fax: +49 (0) 40 69 60 99 316  
E-Mail: Info@4CR.com  
www.4CR.com
- **1.4 Hädaabitelefoni number** +49(0)700 24112112 (CRM)

## 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



Flam. Liq. 3      H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.



Aquatic Chronic 2 H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.



Skin Sens. 1      H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.  
STOT SE 3      H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

- **2.2 Mürgistuselemendid**
- **Mürgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**  
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamist käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm**



GHS02    GHS07    GHS09

- **Tunnussõna** Hoiatus
- **Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**  
n-Butüülatsetaat  
Reaction mass of pentamethyl-piperidyl sebacate  
Pentaerythritol tetrakis(3-mercaptopropionate)
- **Ohulaused**  
H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 7235 2K HS-Rapid Klarlack 2:1**

(Jätkub lehel 1)

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

• **Hoiatuslaused**

P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.

P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P103 Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga.

P210 Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.

P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.

P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.

P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega / loputada duši all.

P405 Hoida lukustatult.

P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

• **Lisainformatsioon:**

EUH066 Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

• **2.3 Muud ohud**

• **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

• **PBT:** Ei ole kohaldatav.

• **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

### 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

• **3.2 Keemiline iseloomustus: Segud**

• **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

• **Ohulikud koostisosad:**

|                                     |   |             |
|-------------------------------------|---|-------------|
| CAS: 123-86-4<br>EINECS: 204-658-1  | n-Butüülatsetaat<br>Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336   | 25-50%      |
| CAS: 763-69-9<br>EINECS: 212-112-9  | ethyl 3-ethoxypropionate<br>Flam. Liq. 3, H226  | 2,5-<10%    |
| CAS: 110-12-3<br>EINECS: 203-737-8  | 5-Metüül-2-heksanoon<br>Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H332  | 2,5-<10%    |
| CAS: 108-65-6<br>EINECS: 203-603-9  | 2-Metoksü-1-metüületüülatsetaat<br>Flam. Liq. 3, H226   | 2,5-<10%    |
| EÜ number: 915-687-0                | Reaction mass of pentamethyl-piperidyl sebacate<br>Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Sens. 1A, H317                    | ≥0,25-<1%   |
| CAS: 7575-23-7<br>EINECS: 231-472-8 | Pentaerythritol tetrakis(3-mercaptopropionate)<br>Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1A, H317 | ≥0,1-≤0,25% |

• **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

• **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

• **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.

• **Pärast nahale sattumist:** Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.

• **Pärast silma sattumist:**

Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.

• **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

(Jätkub lehelt 3)



**Kaubanduslik nimetus: 4CR 7235 2K HS-Rapid Klarlack 2:1**

(Jätkub lehel 2)

- **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**  
Täiendav oluline teave puudub.
- **Informatsioon arstidele:**

### 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:** CO<sub>2</sub>, liiv, kustutuspulber. Mitte kasutada vett.
- **Ohutuse seisukohalt mittesobivad kustutusained:** Vesi täisjoana
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjujatele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**  
Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**  
Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mis tahes veekogudesse.  
Sattumisel veekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi informeerida vastavaid ametiasutusi.  
Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid:**  
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).  
Ärge peske maha vee või veel põhinevate puhastusainetega
- **6.4 Viited muudele jagudele**  
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.  
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

### 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**  
Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada.  
Kaitsta staatilise elektri laengute eest.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Säilitada eemal toidust.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.
- **Hoiustamisklass:** 3
- **7.3 Erikasutus** Täiendav oluline teave puudub.

### 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- **8.1 Kontrolliparameetrid**

· **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

**110-12-3 5-Metüül-2-heksanoon**

TLV | Pikaajaline väärtus: 95 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

(Jätkub lehelt 4)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 7235 2K HS-Rapid Klarlack 2:1**

(Jätub lehel 3)

**108-65-6 2-Metoksü-1-metüületüülatsetaat**

|     |  |
|-----|--|
| TLV | Lühiajaline väärtus: 550 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm |
|     | Pikaajaline väärtus: 275 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm  |
|     | A, S   |

- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.
- **8.2 Kokkupuute ohjamine**
- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:** Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.
- **Hingamisteede kaitse:**



Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

- **Käte kaitsmine:**

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes. Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

- **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

- **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

- **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

**9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused**

- **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

- **Üldine informatsioon**

- **Välimus:**

|                   |                                     |
|-------------------|-------------------------------------|
| <b>Kuju:</b>      | Fluiid                              |
| <b>Värvus:</b>    | Vastavalt toote spetsifikatsioonile |
| <b>Lõhn:</b>      | Iseloomulik                         |
| <b>Lõhnalävi:</b> | Pole määratud.                      |

- **pH väärtus:** Pole määratud.

- **Oleku muutus**

|   |                  |
|---|------------------|
| <b>Sulamis-/külmumispunkt:</b>            | Ei ole määratud. |
| <b>Keemise algpunkt ja keemisvahemik:</b> | 124°C            |

- **Leekpunkt:** 26°C (DIN EN ISO 1523:2002)

- **Süttivus (tahke, gaasiline):** Ei ole kohaldatav.

- **Süttimistemperatuur:** 370°C (DIN 51794)

- **Lagunemistemperatuur:** Pole määratud.

- **Isesüttimistemperatuur:** Toode ei ole isesüttiv.

- **Plahvatusohtlikkus:** Toode ei ole plahvatusohtlik. Siiski on võimalik plahvatusohtliku õhu/auru segu teke.

(Jätub lehel 5)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 7235 2K HS-Rapid Klarlack 2:1**

(Jätkub lehel 4)

|   |   |
|---|---|
| · <b>Plahvatuse piirväärtused:</b>      |   |
| Alumine:                                | 1,2 Vol %                                   |
| Ülemine:                                | 7,5 Vol %                                   |
| · <b>Aururõhk juures 20°C:</b>          | 10,7 hPa                                    |
| · <b>Tihedus juures 20°C:</b>           | 1,006 g/cm <sup>3</sup> (DIN EN ISO 2811-1) |
| · <b>Suhteline tihedus</b>              | Pole määratud.                              |
| · <b>Auru tihedus</b>                   | Pole määratud.                              |
| · <b>Aurustumiskiirus:</b>              | Pole määratud.                              |
| · <b>Lahustatavus / Segunemine</b>      |   |
| Vesi:                                   | Mittesegunev või raskelt segatav.           |
| · <b>Jaotustegur: n-oktanool/-vesi:</b> | Pole määratud.                              |
| · <b>Viskoossus:</b>                    |   |
| Dünaamiline:                            | Pole määratud.                              |
| Kinemaatiline juures 20°C:              | 35 s (DIN 53211/4)                          |
| · <b>Lahusti sisaldus:</b>              |   |
| VOC (EC)                                | 41,93 %                                     |
| <b>Tahkeaine sisaldus:</b>              | 57,7 %                                      |
| · <b>9.2 Muu teave</b>                  | Täiendav oluline teave puudub.              |

**10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime**

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**  
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Süsinikmonoksiid

**11. JAGU: Teave toksilisuse kohta**

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**
**7575-23-7 Pentaerythritol tetrakis(3-mercaptopropionate)**

|           |      |                         |
|-----------|------|-------------------------|
| Suuliselt | LD50 | 1.000-2.000 mg/kg (rat) |
|-----------|------|-------------------------|

- **Peamine ärritav efekt:**
- **Nahka söövitav/ärritav** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**  
Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
- **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
- **Mutageensus sugurakkudele** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Sihrtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**  
Võib põhjustada unisust või peapööritust.

(Jätkub lehel 6)

EST

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 7235 2K HS-Rapid Klarlack 2:1**

(Jätkub lehel 5)

- **Sihetorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**  
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

### 12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikumus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Ökotoksilised efektid:**
- **Märkus:** Kahjulik kaladele
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**  
Vee ohtlikkusklass 2 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): ohtlik vee jaoks  
Toode ei tohi sattuda krundivesesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.  
Ohtlik joogiveele isegi väikeste koguste krunti sattumisel.  
Kahjulik veeorganismidele
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

### 13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.

· **Euroopa jäätmekataloog**

|           |   |
|-----------|---|
| 08 01 11* | Orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijäätmed |
|-----------|---|

- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

### 14. JAGU: Veonõuded

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| · <b>14.1 ÜRO number</b>              |  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>              | UN1263   |
| · <b>14.2 ÜRO veose tunnusnimetus</b> |  |
| · <b>ADR</b>                          | UN1263 VÄRV, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS               |
| · <b>IMDG</b>                         | PAINT (Polythiols, benzotriazole derivative), MARINE |
|                                       | POLLUTANT  |
| · <b>IATA</b>                         | PAINT  |

(Jätkub lehelt 7)

-EST-

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 7235 2K HS-Rapid Klarlack 2:1**

(Jätkub lehel 6)

· **14.3 Transpordi ohuklass(id)**

· **ADR**



· **klass** 3 (F1) Süttimisohhtlikud vedelikud.  
· **Ohtlikusmärke** 3

· **IMDG**



· **Class** 3 Süttimisohhtlikud vedelikud.  
· **Label** 3

· **IATA**



· **Class** 3 Süttimisohhtlikud vedelikud.  
· **Label** 3

· **14.4 Pakendiriühm**

· **ADR, IMDG, IATA** III

· **14.5 Keskkonnaohud:** Toode sisaldab keskkonnaohhtlikke aineid: bis-(1,2,2,6,6-penthamethyl-4-piperidyl)sebacate

· **Mere saasteaine:** Ei  
Sümbol (kala ja puude)

· **Spetsiaalne mürgistamine (ADR):** Sümbol (kala ja puude)

· **14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** Hoiatus: Süttimisohhtlikud vedelikud.

· **Ohtlikuskood (Kemler):** 30

· **EMS Number:** F-E,S-E

· **Stowage Category** A

· **14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas**

**MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga** Ei ole kohaldatav.

· **Transport/Lisainformatsioon:**

· **ADR**

· **Veo kategooria** 3

· **Tunneli püürangu kood:** D/E

· **IMDG**

· **Limited quantities (LQ)** 5L

· **UN "Model Regulation":** UN 1263 VÄRV, 3, III, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS

EST

(Jätkub lehel 8)



**Kaubanduslik nimetus: 4CR 7235 2K HS-Rapid Klarlack 2:1**

(Jätkub lehel 7)

### 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**
  - **Directiva 2012/18/UE**
  - **Nimetatud ohtlikud ained - I LISA** Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
  - **SEVESO kategooria**  
E2 ohtlikud veekeskkonnale  
P5c TULEOHTLIKUD VEDELIKUD
  - **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks madalama tasandi nõuded 200 t**
  - **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks kõrgema tasandi nõuded 500 t**
  - **MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA** Piirangu tingimused: 3
  - **Rahvuslikud eeskirjad:**
- | Klass | Osa % |
|-------|-------|
| NK    | 25-50 |
- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

### 16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tooteomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**  
H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.  
H302 Allaneelamisel kahjulik.  
H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.  
H332 Sissehingamisel kahjulik.  
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.  
H400 Väga mürgine veeorganismidele.  
H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
- **Lühendid ja akronüümid:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 3: Tuleohtlikud vedelikud – 3. kategooria  
Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria  
Skin Sens. 1: Naha sensibiliseerimine – 1. kategooria  
Skin Sens. 1A: Naha sensibiliseerimine – 1.A kategooria  
STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühekordne kokkupuude) – 3. kategooria  
Aquatic Acute 1: Ohtlik veekeskkonnale - äge ohtlikkus veekeskkonnale – 1. kategooria  
Aquatic Chronic 1: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 1. kategooria  
Aquatic Chronic 2: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 2. kategooria